



Bozen, 17.07.2019

Bearbeitet von:  
Karin Hofer  
Tel. 1/973494  
Karin.hofer5@schule.suedtirol.it

## BEKANNTMACHUNG

einer Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für die Einladung mittels Verhandlungsverfahren über die Vergabe des Ankaufs und der Lieferung von 100 Schüler-Einzelbänken für die Landesfachschule für Sozialberufe „Hannah Arendt“

CIG [Z7529384E1](#)

Nach Einsichtnahme in den Art. 26 des LG 16/2015

und Art. 36 von GvD 50/2016

Festgestellt, dass die Notwendigkeit besteht, den im Gegenstand angeführten Auftrag zu vergeben wird bekannt gegeben, dass die Landesfachschule für Sozialberufe „Hannah Arendt“ unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung eine Markterhebung durchführt, mit dem Zweck der Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, die im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen sind und ihr Interesse bekunden, am Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26 des LG 16/2015 und Art. 36 von GvD 50/2016, für die Abwicklung der gegenständlichen Lieferung teilzunehmen.

## AVVISO

di indagine di mercato per l'individuazione di soggetti da invitare per l'affidamento mediante procedura negoziata per l'acquisto di 100 banchi singoli per alunni per la scuola professionale per le professioni sociali “Hannah Arendt”

CIG [Z7529384E1](#)

Visto l'art. 26, LP 16/2015 e art. 36 del d.lgs 50/2016

Rilevata la necessità di affidare l'incarico come indicato in oggetto;  
si rende noto  
che la scuola professionale per le professioni sociali “Hannah Arendt” attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza e rotazione a parità di trattamento intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'individuazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, siano interessati ad aderire alla procedura negoziata secondo l'art. 26, LP 16/2015 e art. 36 del d.lgs 50/2016, riguardante la fornitura di cui in oggetto.



<p><b>Gegenstand der Beauftragung</b></p> <p>Ankauf und Lieferung von 100 Schüler-Einzeltischen. Diese sollen quadratisch, mit 4 Tischbeinen, aus hochwertigem Material und nicht höhenverstellbar sein.</p> <p><b>Lieferungsort und Lieferungszeit</b></p> <p>Innerhalb von 3 Monaten ab Bestellung/Beauftragung an folgende Adresse: LFS Hannah Arendt Wolkensteingasse 1 39100 Bozen</p> <p><b>Betrag der Lieferung</b></p> <p>Der geschätzte Ausschreibungsbetrag beläuft sich auf ungefähr Euro 22.000,00 (Nettobetrag) zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer</p> <p><b>Teilnahmevoraussetzungen</b></p> <p>An der gegenständlichen Markterhebung können die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 83 GvD 50/2016 und Art. 27 Abs. 9 LG 16/2015 teilnehmen, die im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Art. 80, des GvD Nr. 50/2016;</li><li>b) innerhalb des eigenen Unternehmens die Sicherheitsvorschriften gemäß geltender Gesetzgebung (GvD Nr. 81/2008) zu erfüllen;</li><li>c) zumal die folgende Ausschreibung (Verhandlungsverfahren) ausschließlich auf telematischen Wege, über das Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen, erfolgt, muss der Wirtschaftsteilnehmer (spätestens zum Zeitpunkt der Versendung der Einladungen zu gegenständlichem, dieser Marktforschung, folgendem Verhandlungsverfahren) im telematischen Verzeichnis des Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen <a href="http://www.ausschreibungenuedtirol.it">www.ausschreibungenuedtirol.it</a> eingetragen und im Besitz einer gültigen digitalen</li></ul>	<p><b>Oggetto dell'affidamento</b></p> <p>Acquisto e fornitura di 100 banchi singoli per alunni. I banchi devono avere la forma quadrata, e rispettivamente quattro gambe, di materiale qualitativo e non regolabili.</p> <p><b>Luogo e termine di consegna</b></p> <p>La merce deve essere consegnata entro 3 mesi dall'ordine/incarico a seguente indirizzo: LFS Hannah Arendt Via Vicolo 1 39100 Bolzano</p> <p><b>Importo della fornitura</b></p> <p>L'importo a base d'asta stimato ammonta a circa Euro 22.000,00 (importo netto) oltre IVA di legge.</p> <p><b>Requisiti di partecipazione</b></p> <p>Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici di cui all'art. 83 d.lgs n. 50/2016 e art. 27 comma 9 LP 16/2015, in possesso dei seguenti requisiti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) insussistenza di cause di esclusione di cui all'art. 80, d.lgs n. 50/2016;</li><li>b) aver adempiere all'interno della propria azienda agli oneri di sicurezza di cui alla vigente normativa (d.lgs n. 81/2008);</li><li>c) siccome la successiva gara (procedura negoziata) viene effettuata esclusivamente in via telematica tramite il portale di gare della Provincia Autonoma di Bolzano, l'operatore economico deve essere iscritto (al più tardi al momento della spedizione degli inviti alla procedura negoziata che segue alla presente indagine di mercato) nell'elenco telematico nel portale delle gare telematiche della Provincia Autonoma di Bolzano <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a> e deve essere in possesso di una firma digitale valida.</li></ul> <p>Se l'operatore economico non adempie i suddetti requisiti lo stesso non può partecipare alla seguente procedura negoziata per l'aggiudicazione del presunto servizio.</p>
--	--



Unterschrift sein.

Erfüllt der Wirtschaftsteilnehmer nicht diese Voraussetzungen kann er nicht am Verhandlungsverfahren für die Vergabe der gegenständlichen Lieferung teilnehmen.

### **Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage des Antrages auf Einladung**

Die Markterhebung wird für Erkenntniszwecke und zum Vergleich der Preise durchgeführt und verwendet und bindet die LFS Hannah Arendt in keinster Weise an die Wirtschaftsteilnehmer, welche ihr Interesse kundgeben, da es sich weder um die Bekanntmachung eines Wettbewerbs noch um ein Wettbewerbsverfahren handelt. Diese Bekanntmachung ist auf der Homepage <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/> in der Sektion „Besondere Vergabebekanntmachungen“ veröffentlicht. Die von den Wirtschaftsteilnehmern mitgeteilten Daten werden, laut G.v.D. Nr. 196/2003 i.g.F., ausschließlich für die mit der Durchführung dieser Markterhebung verbundenen Zwecke verwendet. Da es sich um eine Markterhebung handelt, behält sich die Verwaltung ausdrücklich vor, den Auftrag zu erteilen oder nicht zu erteilen.

### **Kriterium zur Auswahl des Angebots**

Die Landesfachschule lädt die interessierten Wirtschaftsteilnehmer ein, die in den Kostenvoranschlägen angebotenen Waren mit ausführlicher Beschreibung und Bebilderung zu übermitteln. Für die Auswahl des Angebots und den nachfolgenden Ankauf gilt zum einen das wirtschaftlich günstigste Angebot, ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33 L.G. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 GvD 50/2016, zum anderen das nach subjektiven Kriterien optisch passendste Modell der Schülerbänke.

### **Termine e modalità di presentazione della richiesta di invito**

L'indagine di mercato è avviata a solo scopo conoscitivo e per confrontare i prezzi, e pertanto non vincola in alcun la scuola professionale per le professioni sociali Hannah Arendt ai partecipanti che hanno

manifestato il loro interesse, non trattandosi di avviso di procedura di gara.

Il presente avviso è pubblicato sulla homepage <https://www.bandi-altoadige.it/> nella sezione "Bandi e avvisi speciali".

Die von den Wirtschaftsteilnehmern mitgeteilten Daten werden, laut G.v.D. Nr. 196/2003 i.g.F., ausschließlich für die mit der Durchführung dieser Markterhebung verbundenen Zwecke verwendet.

I dati forniti dai partecipanti verranno trattati ai sensi del d.Lgs. 196/2003 e s.m.i., esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento dell'indagine di mercato relativa al presente avviso.

Considerato che trattasi di un indagine di mercato, la scrivente amministrazione si riserva di conferire o non conferire l'incarico.

### **Criteri di selezione dell'offerta**

La scuola professionale "Hannah Arendt" invita tutti i soggetti interessati di invitare la loro offerta con descrizione tecnica dettagliata e messa a disposizione di immagini della merce offerta.

L'offerta è selezionata sia in base al criterio dell'offerta economica più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. 50/2016, in quanto compatibile, e ai criteri soggettivi che valutano l'estetica del prodotto.